

nedaktion und Administration; Krakau, Dunajewskigasse Nr. 5

Telefon: Tag 2314, Nacht 3546

Telegramm-Adresse: KRAKAUER ZEITUNG.

Posisparkassenkonto Nr. 144.538.

Zuschriften sind nur an de Adresse "Krakauer Zeitung" Krakau 1, Abt. für Militär, zu richten.

Manuskripte werden nicht rückgesandt.

# KRAKAUER ZETUNG

Bezugspreis:

Einzelnummer . . . . 10 a

Monatsabonnement für Krakau
mit Zustellung ins Haus K 2-40,
Postversand nach auswärts K 3--

Alleinige Inseratenannahme für Oesterreich-Ungarn (mit Ausnahme von Galizien und den okkupierten Provinzen) und das Ausland bei

M. Dukes Nachf. A.-G. Wien In Wollzeile 16.

### ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. U. K. MILITÄR-KOMMANDOS KRAKAU.

III. Jahrgang.

Sonntag, den 23. September 1917.

Nr. 265.

## Die "Krakauer Zeitung"

wird täglich abends den P. T. Abonnenten im inneren Stadtgebiet zugestellt. Der Bezugspreis beträgt mit freier Zustellung ins Haus menatlich 2 Kronen 40 h.

### Die Antworten der Mittelmächte.

Oesterreich-Ungarn und Deutschland haben in zwei gesonderten Noten, entsprechend der konfessionellen Stellung ihrer Monarchen, die Antwort auf die im vorigen Monat erflossene Vermittlungsschrift des Papstes erteilt. So verschieden diese hochbedeutsamen, für die weitere Gestaltung der Ereignisse ausserordentlich wichtigen Aktenstücke auch in der Diktion sind, so lässt sich feststellen, dass sie dem Inhalte nach, wie alle bisherigen Handlungen und Erklärungen der Mittelmächte, vom Geiste vollkommenerUebereinstimmung getragen sind. -Eine gerade Linie führt vom Friedensvorschlag der Mittelmächte, den diese am 12. Dezember vorigen Jahres gemacht haben, zu der jüngsten Kundgebung: Den Völkern der Mittelmächte bald wieder die Segnungen des Friedens zu geben und alle von unparteiischer Seite herstammenden Vermittlungsvorschläge einer reiflichen Erwägung zu unterziehen. Die Antwort Kaiser Karls begrüsst den leitenden Gedanken des Heiligen Vaters, dass die künftige Weltordnung unter Ausschaltung der Gewalt der Waffen auf der moralischen Macht des Rechtes und auf der Herrschaft der internationalen Gerechtigkeit und Gesetzmässigkeit ruhen müsse, mit der Kraft tiefwurzelnder Ueber-teugung. Von dieser allgemeinen Grundlage aus wird die Folgerung zur Einleitung einer Herabminderung und Begrenzung der Rüstungen zu Wasser, zu Lande und in der Luft gezogen, sowie der Rechtssatz der Freibeit des Meeres abgeleitet. Auch den Vorschlag des Papstes, tragen künftighin Papstes, internationale Streitder obligatorischen Schiedsgerichtsbarkeit zu unterwerfen, wolien die Mittelmächte zum Gegenstand eventueller Verhandlungen machen. Damit ist für die Zukunft die Bereitwilligkeit ausgesprochen worden, mit allen Kräften dahin wirken, dass die Wiederkehr der unsäglichen Leiden, die der Weltkrieg über die Menschheit gebracht hat, dass die schrankenlose Unterwerfung fast der ganzen Erde unter den Kriegszweck unmöglich gemacht werden soll. Die schreckliche Erschütterung, die die Grundlagen einer alten Kultur und unermüdlicher Arbeit wankend gemacht, die Millionen von Menschen und unermessbare Güter vernichtet hat, sie soll nicht mehr als drohendes Gespenst die Aus-

## Oesterr.-ung. Generalstabsbericht.

Amtlich wird verlautbart: 22. September 1912.

Wien, 22. September 1912.

#### Südöstlicher Kriegsschauplatz:

Westlich vom Ochridasee haben österreichisch-ungarische und deutsche Trunpen einen starken französischen Angriff in schwerem Kampfe abgewiesen

#### **Oestlicher Kriegsschauplatz:**

Bei den österreichisch-ungarischen Truppen keine besonderen Ereignisse.

#### Italienischer Krjegsschauplatz:

Unverändert.

Der Chef des Generalstabes.

blicke der fortschreitenden Menschheit bedrohen.

Aber auch für die Gegenwart enthalten die beiden Noten höchst bedeutsame Richtlinien. Die Sicherheit der Mittelmächte wird als oberstes Prinzip aufgestellt und die Antwort Kaiser Karls enthält die schwerwiegenden Worte, es könne dann auch nicht schwer fallen, die sonstigen, zwischen den kriegführenden Staaten noch zu regelnden Fragen im Geiste der Gerechtigkeit und billigen Rücksichtnahme auf die wechselseitigen Daseinsbedingungen einer befriedigenden Lösung zuzuführen. So sind die Wege gewiesen worden, auf denen die territorialen Fragen, so weit sie überhaupt den Gegenstand einer Diskussion bilden können, einer Lösung zuzuführen sind, die nicht aus dem Blute neuer Kriegsopfer erstehen, sondern durch die Anwendung friedlicher, dem Charakter einer fortgeschrittenen Rechtsauffassung entsprechender Mittel herbeigeführt werden soll. — Für den gegenwärtigen Kriegszustand ausserordentlich wichtig ist auch noch ein anderer Umstand. Die Schuldfrage, die gerade in der letzten Zeit besonders hitzig erörtert worden ist, spielt in den Antwortnoten so gut wie gar keine Rolle. Die deutsche Kundgebung stellt nur fest, dass der Krieg gegen den Wunsch und Wilbruch des Weltkrieges jedoch wird auf eine "unheilvolle Verkettung von Ereignissen" zurückgeführt. — Der Geist der Versöhnlichkeit, der beide Noten durchweht, findet starken Ausdruck darin, dass nach der deutschen Note dieses Reich auf den friedlichen Verkehr mit den Nachbarn und mit dem Ausland angewiesen ist. "Kein Volk hat daher," so heisst es, "mehr als das deutsche Anlass, zu wünschen, dass an Stelle des allgemeinen Hasses und Kampfes ein versöhnlicher und brüderlicher Geist zwischen den Nationen zur Geltung kommt.

Die Feinde, England voran, glauben, nicht oft genug betonen zu können, dass sie diesen Krieg zur Verhütung weiterer bewaffneter Auseinandersetzungen, die die Welt

in Unheil verstricken, bis zum bitteren Ende führen. Diesen Kriegsgrund haben die Mittelmächte jetzt den Feinden endgültig aus den Händen gewunden. Oesterreich-Ungarn und Deutschland sind unter bestimmten Voraussetzungen und gewissen Sicherungen zur gegenseitigen, gleichzeitigen Begrenzung der Gesamtrüstungen bereit und entkleiden damit den Schlachtruf der Gegner von der Bekämpfung des Militarismus jeder Berechtigung. — Der Papst hat in seiner Note den Gedanken ausgesprochen, dass angesichts der ungeheuren Vorteile, die die Beendigung des opfervollen Krieges mit sich bringen wird, die territorialen Streitfragen von untergeordneter Bedeutung sind. Oesterreich-Ungarn und Deutschland sind gleichfalls der Ansicht, dass diese noch zu regelnden Fragen einer befriedigenden Lösung zugeführt werden können. Damit ist natürlich kein Präjudiz geschaffen, es wird vielmehr auf die billige Rücksichtnahme hingewiesen, die sich aus den wechselseitigen Daseinsbedingungen ergibt. Jedenfalls kann man aus den Noten ersehen, dass die grossen, für die Zukunft der Welt wichtigen Probleme der segensreichen Weiterentwicklung der Völker nicht durch unbegrenzte Fortführung des Krieges in Frage gestellt werden dürfen. — Der ehr-Wille, der Frieden wiederzugeben, spricht aus diesen vom Geiste der Versöhnlichkeit getragenen Kundgebungen. Die Welt erfährt von neuem, dass die Mittelmächte nach wie vor daran arbeiten, alles nur Erdenkliche zur Herbeiführung des Friedens beizutragen. Unerschüttert stehen unsere Fronten, sie haben dem stärksten Anprall der zusammengefassten modernen Kriegsmittel siegreich standgehalten. Unsere Feinde müssen aus den beiden Noten von neuem ersehen, dass Oesterreich-Ungarn und Deutschland, gefestigt und kampferprobt, die Brücke beschreiten wollen, die der Papst über den tiefen Abgrund zu den Ländern der Entente schlagen will.

#### TELEGRAMME.

### Die Antwort an den Papst.

Aeusserungen der Wiener Presse.

Wien, 22. September. (KB.)

Krakau, Sonntag

Die Blätter heben hervor, dass die Antwort Kaiser Karls von der wiederholt bekundeten aufrichtigen Friedensbereitschaft Oesterreich-Ungarns Zeugnis ablegt und inhaltlich den Grundgedanken der Papstnote voll zustimmt. Die Antwort der deutschen Regierung sei in bundesbrüderlicher Vebereinstimmung in demselben friedliebenden Sinne gehalten, wie die Antwort Kaiser Karls. Die Blätter drücken daher die Koffnung aus, dass die Antworten vom Papst mit Befriedigung werden aufgenommen werden.

Die Blätter erklären, dass die Entente sich mit schwerer Verantwortlichkeit belade, wenn sie es auch diesmal wieder unterlässt, den Weg zum Frieden, der ihr ge-

öffnet ist, zu betreten.

Das "Fremden-Blatt" schreibt: Die österreichisch-ungarische Monarchie, welche nur, um ihr Dasein zu verteidigen, das Schwert zog, und die so viele Beweise ihrer aufrichtigen Friedensliebe und Friedensbereitschaft während des ihr aufgedrungenen Kampies gab, hat durch die Erklärungen der berusensten Taktoren keinen Zweifel darüber bestehen lassen, dass sie nur so lange weiter zu streiten entschlossen ist, als ihre Existenz und ihre ungestörte freie Entwicklung gefährdet erscheinen. Sobald die notwendige Gewähr für die Sicherheit und die Integrität der Monarchie geleistet wird, sobald der Entwicklung unserer wirtschaftlichen Kräfte keine Hemmungen entgegengesetzt werden, haben wir unser Kriegsziel voll und ganz erreicht. Die Vorschläge des Papstes sind nun derartiger Natur, dass deren Verwirklichung unseren Ansprüchen auf Sicherstellung der Existenz und des ungestörten Daseins gerecht werden würde. Kaiser Karl stimmt daher in vollem Umfange den Vorschlägen des Papstes zu. Finden die Vorschläge bei unseren Feinden dieselbe Aufnahme wie bei uns, dann ergibt sich von selbst, dass der Friede ohne Annexionen und ohne Kontribution, wie ihn der Meilige Vater wünscht, bei Oesterreich-Ungarn kein Hindernis finden wird, denn die Schaffung einer selchen internationalen Rechtsordnung, wie sie dem hohen und erleuchteten Geiste Benedikt XV. vorschwebt, bietet der Monarchie jene Garantien, die sie anstrebt, um ihre Existenz gesichert zu wissen und um in ihrer freien Entwicklung nicht gestört zu werden.

Mit aufrichtiger Dankbarkeit und tiefer Bewunderung haben wir in der Monarchie die grossherzige und weitsichtige Tätigkeit Benedikt XV. während des Weltkrieges verfolgt und aus vollem Herzen stimmen wir seinen Vorschlägen zu, deren Annahme einen Friedensschluss ohne Annexionen und ohne Kriegsentschädigung und die Aera eines dauernden gesicherten Friedens ermöglichen würde. Wir haben nicht gezögert, abermals unseren aufrichtigen ehrlichen Friedenswillen an den Tag zu legen, indem wir rück haltslos den Vorschlägen des Papstes, die aus erlauchtetem Geiste und aus tiefstem Herzen kommender Menschenliebe entspringen, zustimmen.

### Berliner Blätterstimmen.

(Frivat-Telegramm der "Krakauer Zeitung")

Berlin, 22. September.

Bei Besprechung der deutschen Antwortnote an den Papst kommt das "Berliner
Tageblatt" zu folgendem Schluss: Das

Entscheidende ist und bleibt, dass Deutschland grundsätzlich bereit ist, die Unabhängigkeit Bolgiens wiederherzustellen. Nur Leute, die von politischen Notwendigkeiten keineAhnung haben und noch weniger von den elementaren Grundsätzen des Rechtes, könnten etwas anderes finden.

Die "Vossische Zeitung" hebt den wohltuenden Ton der Note gegenüber den heftigen Anklagen Lanzings hervor. Im ganzon Schriftstück ist kein Wort gegen unsere Feinde gesagt.

Der "Vorwärts" schreibt: Die Note überrascht vor allem durch die entschiedene Wärme, mit der sie sich für die Abrüstung und die internationale Schiedskonferenz ausspricht. Man wird nicht verkennen dürfen, dass diese Erklärunzen für die Friedenswilligen im Auslande eine neue Situation bedeuten.

Die deutsche Regierung kann nicht laut genug beteuern, wie sehr es ihr am Herzen liegt, im Einklang mit den Wünschen des Papstes und der Friedenskundgebung der Reichstagsmehrheit vom 19. Juli brauchbare Garantien für Recht und Frieden zu finden.

### Die dritte Flandernschlacht.

Vorbereitung durch Gasgranaten.

@rivat-Telegramm der ,Krakauer Zeitung\*.)

Haag, 22. September.

Einem Telegramm des "Courant" aus London zufolge benützten die Engländer bei ihrem letzten Sturmangriff in Flandern unmittelbar vor dem Infanterieangriff ungefähr 100.000 Gasgranaten. Bei dem ersten Angriff wurden 84 Tanks und 150 Kompanien eingesetzt.

Der Geländegewinn beträgt kaum eine bis eineinhalb Meilen. Die grossen Verluste der Engländer werden allgemein zugegeben, doch wird darauf verwiesen, dass der Erfolg sie rechtfertigte.

Die allerschwersten Verluste erlitten die Angreifer durch die deutschen Maschinengewehre.

## Kein Bruch zwischen Argentinien und Oesterreich-Ungarn.

Privat-Telegramm der "Krakauer Zeitung".)

Haag, 22. September.

Dem "Allgemeen Handelsblad" zufolge kommt trotz dem Bruche Argentiniens mit Deutschland ein Abbruch der Beziehungen mit Oesterreich-Ungarn nicht in Frage.

### Neue Schwierigkeiten Kerenskis.

Rücktritt Alexejews.

Petersburg, 21. September. (KB.)

Nach Berichten der Blätter ist Alexejew von seiner Stellung als Generalstabschef zurückgetreten, da Kerenski darauf besteht, dass alle Offiziere, die verdächtig sind, sich an der Verschwörung Kornilows beteiligt zu haben, aus dem Generalstab ausscheiden müssen, ohne zu berücksichtigen, dass es schwierig ist, sie durch erfahrene Offiziere zu ersetzen.

Als Nachfolger Alexejews wird General Tscheremissow, früher Kommandant an der Westfront, genannt.

### Widerstand gegen Anordnungen Kerenskis.

Privat-Telegramm der "Krakbuer Zeitung".,
Stockholm, 21. September.

Als Kerenski vor einigen Tagen anlässlich des Kornilowschen Putschversuches das Blatt Gorkis "Nowaja Schisn" und die ebenfalls maximalistische "Rabotschiin" suspendierte, umstellten bewaffnete Matrosen die Druckereien beider Blätter und hielten so

lange Wache, bis Satz und Druck der beiden Zeitungen beendet waren. Als der neue Kriegsminister Wercherewski Kosaken dorthin beorderte, musste diese wieder abziehen da die Matrosen, die auch Maschinengewehre mit sich führten, erklärten, vor einer regel rechten Schlacht nicht zurückzuschrecken

Eine weltere charakteristische Tatsache ist dass, als Kerenski mit einem seiner zahllosen Tagesbefehle die sofortige Auflösung der lokalen revolutionären Komitees anbefahl nicht weniger als 200 Provinzkomitees er klärten, dieser Ordre nicht Folge zu leisten

### Die Bolschewiki gewinnen an Einfluss.

Amsterdam, 22. September. (KB.)

Der "Nieuwe Courant" gibt eine Petersbur.
ger Meldung des "Daily Telegraph" von Mitt.
woch wieder, wonach die Bolschewikl
wieder rühriger sind und versuchen, die be.
vorstehenden Verhandlungen der demokratischen Konferenz in der Weise zu beeinflussen, dass die Konferenz in ein Parlament
verwandelt wird, das ein sozialistisches Minl.
sterium wählen und alle Macht an sich reissen
sollen. Die Bolschewiki werden von den Sozialrevolutionären unter Tschernow unterstützt.

Auch aus anderen Städten liegen Meldungen vor, dass die Bolschewikl und die revolutionären Komitees wieder rühriger sind. Der Moskauer Arbeiterrat verlangte sogar die Veröffentlichung der Geheimverträge, sofortigen Friedensschluss, sofortige Vertellung des Grundbesitzes unter die Bauern und Ausstattung der demokratischen Konferenz mit gesetzgebender Gewalt. In Saratow und in anderen Städten bemächtigten sich die Räte der Verwaltung. Die Regierungskommissäre wurden abgesetzt.

Alles weist darauf hin, dass der Augenblick des entscheidenden Konfliktes nicht mehr

fern ist.

#### Merkwürdige Szenen in Petersburg

Amsterdam, 22. September. (KB.)

"Handelsblad" meldet aus London:

In der letzten Woche kam es in Petersburg zu merkwürdigen Szenen. Kerenski war vor übergehend im Winterpalais gefangen, tausende von Bolschewiki belagerten tanzend und singend das Gebäude. Kronstädter Arbeiter und Matrosen fuhren in prächtigen Automobilen zum Kampfe gegen Kornilow.

Die Bolschewiki nahmen eine Entschliessung an, in der sie den sofortigen Frieden verlangten. Die Einbringung einer anderen Entschliessung, in der die Absetzung Kerenskis und die Ernennung Tschernows zum Ministerpräsidenten verlangt wurde, wurde durch

Tscheidse vereitelt.

## Reise einer päpstlichen Friedensmission nach England.

Privat-Telegramm der "Krakauer Zeitung")

Basel, 22. September.

Madrider Blättern zufolge wird sich Ende September eine päpstliche Friedensmission auf einem spanischen Schiff nach England begeben.

## Bedingte japanische Hilfe für Russland.

Privat-Telegramm der "Rokauer Zeitung".)

Genf, 22. September.
Nach dem "Secolo" und dem "Corriere della
Sera" hat sich Japan nun doch bereit erklärt,
sobald die inneren Unruhen in Russland bei
gelegt seien und die Möglichkeit bestehe, das
Russland auf dem Kriegsschauplatz wieder eine
Rolle spiele, eine starke Armee mit de

nötigen Munition nach Russland zu entsenden

## Die Antwort Oesterreich-Ungarns und Deutschlands an den Papst.

Wien, 21. September. (KB.)

Die vom Minister des Aeussein dem päpstlichen Nuntius am 20. d. übergebene Note Seiner Majestät auf die Note des Heiligen Vaters vom 1. August 1. J. lautet in deutscher Ueber-

setzung wie folgt: Heiliger Vater! Mit schuldiger Ehrerbietung und tiefer Bewegung haben Wir von dem neuen Schritte Kenntnis genommen, den Eure Heiligkeit in Erfüllung des Ihnen von Gott anvertrauten Heiligen Amtes bei Uns und bei den Oberhäuptern der anderen kriegführenden Staaten in der edlen Absicht unternommen haben, die schwergeprüften Völker zu einer Einigung zu thren, die ihnen den Frieden wiedergibt. pokbaren Herzens empfangen wir diese neugliche Gabe väterlicher Fürsorge, welche Sie, Heil. Vater, allien Völkern stets unterschiledslos angedeihen lassen, und begrüssen aus der Tiefe unserer Seele den ergreifenden Maharuf, den Eure Heiligkeit an die Regierungen der kriegführenden Völker ergehen liessen.

Während dieses grausamen Krieges habenWirstets zu Eurer Heiligkeit als zu jener höchsten Persönlichkeit aufgeblickt, welche kraft ihrer über das Irdische hinausreichenden Sendung und dank ihrer hohen Auffassung von den ihreutertegten Pflichten hoch über den kriegführenden Völkern steht und die jeder Beeinflussung unzugänglich den Weg zu finden vernöchte, welcher zur Venwirklichung Unseres eigenen Wunsches nach Herbeiführung eines dauerhaften und für alle Teile ehrenvollen Frieden

dens führen könnte.

Seit Besteigung des Thrones Unisener Ahnen der Verantwortung voll bewusst, welche Wir vor Gott und den Menschen für das Uns anvertraute Schicksall der österreichisch-umgarischen Monarchie tragen, haben Wir nie das hohe Ziel aus den Augen verloren, Unsere Völker bald wieder der Segnungen des Friedens teilhaftig werden zu lassen. Bald nach Unserem Regierungsantritt war es Uns denn auch vergönnt, in Gemeinschaft mit Unseren Verbündeten den schon von Unserem erhabenen Vorgänger weilland Kaiser und König Franz Joseph I. erwogenen und vorbereiteten Schritt zur Anbahnung eines ehrenvollen und dauerhaften Friedens zu umternehmen. In Unserer bei Eröffnung des österreichischen Reichsrates gehaltenen Thronrede haben Wir diesem Wunsch Ausdauck verliehen und hiebei betont, dass Wir einen Frieden anstreben, welcher das fernene Leben der Völker von Groll und Rachedurst befreit und der sie auf Generationen binaus vor Anwendung der Waffengewalt sichert. Unsere gemeinsame Regilerung hatte es inzwischen nicht umterlassen, in wiederholten und eindringlich in der ganzen Welt hörbaren Mundgebungen Unseren und den Willen der Völker der österreichisch-umgarischen Monarchie zum Ausdruck zu bringen, dem Blutvergiessen durch einen Frieden, wie er Eurer Heiligkeit selbst vorschwebt, ein Ende zu bereiten. Von demGedanken beglückt, dass UnserWunsch von Anbeginn an auf das gleiche Ziel gerichtet war, das Eure Heiligkeit heute als das anzustrebende bezeichnen, haben Wir die Uns lungst zugekommene konkrete und praktische Anregung Eurer Heiligkeit einer eingehenden Erwägung unterzogen, die zu folgendem Ergebnis geführt hat:

Mit der Kraft tiefwurzelnder Uebenzeugung begrüssen Wir den leitendn Gedanken Eurer Heiligkeit, dass die künftige Weltordnung unter Ausschaltung der Gewalt der Waffen auf der moralischen Macht des Rechund auf der Herrschaft der internationalen Gerechtigkeit und Gesetzmässigkeit nuhen musse. Auch sind Wir von der Hoffnung durchdrungen, dass eine Hebung des Rechtsbewusstseins die Menschen sittlich regenerieren würde. Wir treten daher der Auffassung Eurer Heiligkeit bei, dass Verhandlungen der Kriegführenden zur Verständigung darüber fühmen sollten und könnten, wie unter Schaffung entsprechender Sicherungen die Rüstungen zu Lande, zu Wasser und in der Luft gleichzeitig, Mechselseitig und sukzessive auf ein bestimmtes Mass herabzusetzen seien und wie die von Rechts wegen allen Völkern der Erde gehörende hohe See von der Herrschaft oder Vorherrschaft Einzelmer Defreit und der gleichmässigen Benützung aller zu eröffnen wäre. Der friedenstiftenden Bedeutung des von Eurer Heiligkeit vorgeschlagenen Mittels, internationale Streitfragen der obli

gatorischen Schiedsgerichtsbarkeit zu unterwerfen voll bewusst, sind wir bereit, auch über diesen Vorschlag Eurer Heiligkeit in Verhandlungen zu treten.

Wenn es, wie Wir von ganzem Herzen wünschen, gelingen sollte, zu Vereinbarungen der Kriegführenden zu gelangen welche diese hehren Gedanken verwirklichen und damit der österreichisch-ungarischen Monarchie die Sicherheit für ihre ungehemmte Weiterentwicklung geben, dann kann es auch nicht schwer fallen, die sonstigen zwischen den kriegführenden Staaten noch zu regelnden Fragen im Geiste der Gerechtigkeit und billigen Rücksichtnahme auf die wechselseitigen Daseinsbedingungen einer befriedigenden Lösung zuzuführen. Wenn die Völker der Erde im Sinne dieser Vorschläge Eurer Heiligkeit friedfertig miteinander in Verhandlungen treten, dann könnte hieraus der dauernde Frieden erblühen, sie könnten vollkommene Bewegungsfreiheit auf hoher See erlangen, schwere materielle Lasten könnten von ihnen genommen und neue Quellen des Wohlstandes für sie eröffnet werden.

Vom Geiste der Mässigung und Versöhnlichkeit geleitet, erblicken Wir in dem von Eurer Heiligkeit gemachten Vorschlage geeignete Grundlagen für die Einleitung von Verhandlungen zur Vorbereitung eines für alle gerechten und dauerhaften Friedens und erhoffen lebhaft, dass auch unsere heutigen Feinde von dem gleichen Gedamken beseelt sein mögen.

In diesem Sinne bitten Wir den Allmächtigen, er möge das von Eurer Heiligkeit eingeleitete Friedenswerk segnen.

Wir haben die Ehre zu zeichnen als Eurer Heiligkeit sehr gehorsamer Sohn

Karl m. p.

Berlin, 21. Sepitember. (KB.)

Das Wolffsche Bureau meldet:

Die Antwort der kaiserlich deutschen Regierung auf die Friedenskundgebung Seiner Heiligkeit des Papstes lautet wie folgt:

Berlin, 19. September.

#### Herr Kardinal!

Eure Eminenz haben die Geneigtheit gehabt, Seiner Majestät dem Kaiser und König, meinem allergnädigsten Herrn, mit dem Schreiben vom 2. v. M. eine Kundgebung Seiner Heiligkeit des Papstes zu übermitteln, wobei Seine Heiligkeit voll Kummer über die Verheerungen des Weltkrieges einen eindringlichen Appell an die Staatsoberhäupter der kniegführenden Völker richtet. Seine Majestät der Kaiser und König ge" nuhten mir von dem Schreiben Eurer Eminenz Kenntnis zu geben und mir die Beantwortung aufzutragen. Seit geraumer Zeit verfolgte Seine Majestät mit Hochachtung und aufrichtiger Dankbarkeit die Bemühungen Seiner Heiligkeit, im Geiste wahrer Unparteilichkeit die Leiden des Krieges nach Kräften zu lindern, um das Ende der Feindseligkeiten zu beschleunigen. Der Kaiser erblickt in dem jüngsten Schritte Seiner Heiligkeit einen neuen Beweis edler und menschenfreundlicher Gesinnung und hegt den lebhaften Wunsch, dass zum Heile der ganzen Welt dem päpstlichen Rufe Erfolg beschieden sein möge.

Das Bestreben des Papstes Benedikt XV., eine Verständigung unter den Völkern anzubahnen, konnte um so sicherer auf sympathische Aufnahme und überzeugungsvolle Unterstützung durch Seine Majestät rechnen, als der Kaiser von der Uebernahme der Regierung an seine vornehmste und heiligste Aufgabe darin gesehen hat, dem deutschen Volke und der Weit die Segnungen des Friedens zu erhalten. In der ersten Thronrede, bei Eröffnung des deutschen Reichstages am 25. Juni 1888 gelobte der Kaiser, dass die Liebe zum deutschen Heere und seine Stellung zu demselben ihn niemals in Versuchung führen würde, dem Lande die Wohltaten des Friedens zu verkümmern, wenn der Krieg nicht eine durch einen Angriff auf das Reich und dessen Verbündete uns aufgedrungene Notwendigkeit würde. Das deutsche Heer soll uns den Frieden sichern und wenn er dennoch gebrochen würde, imstande sein, ihn mit Ehren zu erkämpfen.

Der Kaiser hat das Gelobnis, das er damals ablegte, in 26 Jahren segensreicher Regierung allen Anfeindungen und Versuchungen ungeachtet durch Taten erhärtet. Auch in der Krisis,

die zu dem gegenwärtigen Weltbrand führte, ist das Bestreben Seiner Majestät bis zum letzten Augenblick dahingegangen, den Streit durch friedliche Mittel zu schlichten. Nachdem der Krieg gegen seinen Wunsch und Willen ausgebrochen war, hat der Kaiser im Vereine mit seinen hohen Verbündeten zuerst die Bereitwlilligkeit zum Eintritte in Friedensverhandlungen feierlich kundgetan. Hinter Seiner Majestät stand in werktätigem Willlen zum Frieden das deutsche Volk. Deutschland suchte innerhalb der nationalen Grenzen freie Entwicklung seiner geistigen und materiellenGüter, ausserhalb des Reichsgebietes un gehinderter Wettbewerb mit gleichberechtigten und gleichgeachteten Nationen. Ein ungehemmtes Spiel der friedlich in der Welt mit einander ringenden Kräften hätte zur höchsten Vervollkommnung der edelsten Menschheitsgüter geführt. Eine unheilvolle Verkettung von Ereignissen hat im Jahre 1914 einen hoffnungsvollen Entwicklungsgang jäh unterbrochen und Europa in einen blutigen Kampfplatz verwandelt.

In Würdigung der Bedeutung, die der Kundgebung Seiner Heiligkeit zukommt, hat die kaisenliche Regierung nicht verfehlt, den darin enthaltenen Anregungen einer ernstlichen umd gewissenhaften Prüfung zu unterziehen. Die besonderen Massnahmen, die sie in engster Fühlung mit der Vertretung des deutschen Volkes, für die Beratung und Beantwortung der aufgeworfenen Fragen getroffen hat, legen davon Zeugnis ab, wie sehr es ihr am Herzen liegt, im Einklang mit den Wünschen Seiner Heiligkeit und der Friedenskundgebung des Reichstages vom 19. Juli dieses Jahres brauch bare Grundlagen für einen gerechten und dauerhaften Frieden zu finden.

Mit besonderer Sympathie begrüsst die kaiserliche Regierung den führenden Gedanken des Friedensrufes, worin sich Seine Heiligkeit in klarer Weise zu der Ueberzeugung bekennt, dass künftig an die Stelle der materiellen Macht der Waffen die moralische Macht des Rechtes treten müsse. Auch wir sind davon durchdrungen, dass der kranke Körper der menschlichen Gesellschaft nur durch eine Stärkung der sittlichen Kraft des Rechtes gesunden kann. Hieraus würde nach Ansicht Seiner Heiligkeit die gleichzeitige Herabminderung der Streitkräfte aller Staaten und Einrichtung eines verbindlichen Schiedsverfahrens für internationale Streit-fragen folgen. Wir teilen diese Auffassung Seiner Heiligkeit, dass bestimmte Regeln und gewisse Sicherungen für eine gleichzeitig und gegenseitige Begrenzung der Rüstungen zu Lande, zu Wasser und in der Luft sowie für die wahre Freiheit und Gemeinsamkeit der hohen See diejenigen Gegenstände darstellen, bei deren Behandlung der neue Geist, der künftig im Verhältnis der Staaten zueinander herrschen soll, den ersten verheissungsvollen Ausdruck finden müsste. Es würden sich sodann ohne weiteres die Aufgaben ergeben, auftauchende internationale Meinungsverschiedenheiten nicht durch das Aufgebot der Streitkräfte, sondern durch friedliche Mittel, insbesondere auch auf dem Wege des Schiedsverfahrens entscheiden zu lassen, dessen hohe friedenstiftende Wirkung wir mit Seiner Heiligkeit voll anerkennen. Die kaiserliche Regierung wird dabei jeden Vorschlag unterstützen, der mit den Lebensinteressen des deutschen Reiches und Volkes vereinbar ist.

Deutschland ist durch seine geographische Lage und wirtschaftlichen Bedürfnisse auf den friedlichen Verkehr mit den Nachbarn und mit dem freien Ausland angewiesen. Kein Volk hat daher mehr als das deutsche Anlass, zu wünschen, dass an Stelle des allgemeinen Hasses und Kampfes ein versöhnlicher und brüderlicher Geist zwischen den Nationen zur Geltung komme. Wenn die Völker, von diesem Geist geleitet, zu ihrem Heil erkannt haben werden, dass es gilt, mehr das Einigende als das Trennende in ihren Beziehungen zu betonen, würde es ihnen gelingen, auch die einzelnen noch offenen Streitpunkte so zu regeln, dass jedem Volke befriedigende Daseinsbedingungen geschaffen werden und damit eine Wiederkehr der grossen Völkerkatastrophe ausgeschlossen erscheint.

Nur unter dieser Voraussetzung kann ein dauernder Friede gegründet werden, der die geistige Wiederannäherung und das wirtschaftliche Wiederaufblühen der menschlichen Gesellschaft begünstigt. Diese ernste und aufrichtige Ueberzeugung ermutigt uns in der Zuversicht, dass auch unsere Gegner in dem von Seiner Heiligkeit zur Erwägung unterbreiteten Gedanken eine geeignete Grundlage sehen möchten, um unter Bedingungen, die dem Geiste der Billigkeit und der Lage Europas entsprechen, der Vorbereitung eines künftigen Friedens näher

Genehmigen Eure Eminenz usw

Name des Reichskanzlers.

Krakau, Sonntag

Seine Eminenz dem Staatssekretär Seiner Heiligkeit des Papstes Benedikt XV. Herrn Kardinal Gasparri, Rom.

#### EINGESENDET.

## CAFÉ 5, WARSZAWA<sup>66</sup> Slawkowskagassa 30.

Ab 16. September 1917 täglich von 7 bis 11 Uhr nachts

#### KONZERT

einer Zigeuner - Kapelle unter Leitung des berühmten ZIGEUNER-PRIMAS BARTOK WELLY

aus Budapest. Solisten in Cello, Tarogo und Cymbel. DESCRIPTION OF STREET OF OR OTHER PROPERTY OF STREET, O

#### Lokalnachrichten.

Ein blühender Kastanienbaum. Im Garten des k. u. k. Militär-Epidemiespitales, Objekt 1, ist eine seltene Naturerscheinung zu beobachten. An der Umfassungsmauer steht ein Kastanienbaum schon im herbstlichen Blätterschmuck und mit Kastanden behangen und hat an einigen Stellen zum zweiten Male Blätter und Blüten getrieben.

Eine Tagung polnischer Industrieller aus Galizien und dem Königreiche Polen wird am 28., 29. und 30. 1. M. in Krakau abgehalten werden. Die Zahl der bisherigen Anmeldungen beträgt über 120 Teilnehmer. Den Gegenstand der Be-

radungen der Tagung wird die Frage der Förderung und Entwicklung des polnisch en Gewerbes bilden.

Die Ruhr. In der Zeit vom 9. bis 15. 1. M, sind in Krakau unter der Zivilbevölkerung 159 neue Ruhrerkramkungsfälle, davon 27 mit tödlichem Ausgange vorgekommen. Ueberdies wurden nach Krakau 9 Ruhrkranke gebracht, von denen 4 gestorben sind. Es sind auch 105 Ruhrerkrankungen, darunter 7 mit tödlichem Ausgange, unter den Militärpersonen gemeldet worden. Auffallend gering ist die Zahl der Todesfälle unter den an Ruhr erkrankten Militärpersonen. Im ganzen ist die Zahl der Ruhrerkrankungen in diesemZeitabschnitt gegen die vorige Dekade um 100 Fälle zurück gegangen.

Kerzenkarien, Gestern wurde eine Verordnung des Magistrates durch Plakate veröffentlicht, mit der die Einführung von Bezugsscheinen für Kerzen und die Rayonierung des Verkaufes dieses Artikels angeordnet wird. Für einem Monat wird auf jeden Haushalt eine Kerzeim Gewicht von 1/16 Kilogramm entfallen. Bezugsscheine werden an Eigentümer gewerblicher Unternehmungen am 26. l. M., an amdere Konsumenten am 28. und 29. 1. M. ausgefolgt werden.

Einstellung des Depeschenverkehrs mitKriegsgefangenen in Russland. Die k. k. Post- und Telegraphendirektion teilt mit, dass der Telegrammverkehr mit den Kriegsgefangenen in Russland bis auf Widerruf eingestellt

Hotel "Polonia" in Krakau. Das grosse Eckhaus in der Basztowagasse 25, schön gelegen in der Nähe des Theaters, des Bahnhofes, der Plantationen, der inneren Stadt, wird gegenwärtig zu einem Hotel mit 100 Gastzimmern umgebaut. Die Zimmer werden mit jedem Komfort ausge' stattet sein. Der Gedanke, ein erstklassiges Hotel an dieser Stelle zu errichten, ist sehr glücklich zu nennen, zumal in Krakau sich der Mangel an grösseren Hotels fühlbar macht. Die Eröffnung soll am 1. Jänner erfolgen.

### 23. September.

Vor drei Jahren.

Im Gouvernement Suwalki schreiten die Opcrationen unseres Ostheeres günstig fort. - An der Oise wird gekämpft, Varennes in den Argonnen wurde genommen. -- Ausfälle aus Verdun wurden siegreich abgeschlagen.

#### Vor zwei Jahren.

An der Ikwa und am Styr heftige Kämpie. In Ostgalizien verlief der Tag ruhig. - An de küstenländischen Front Geschützfeuer. Auch im Dolomitengebiet heftige Artilleriekämpfe Kleine Infanterieunternehmungen verliefen fo uns günstig. — Ein französischer Angriff Souchez brach in unserem Feuer zusammen. Am der übrigen Westfront rege Artillerie. und Fliegertätigkeit.

#### Vor einem Jahre.

Der-Vulkanpass ist von den Rumänen gesin. bert. — Bei Hermannstadt wurden zwei feind, liche Divisionen geschlagen. — In der Ire, länderecke warfen wir gleichfalls die Rumäne zurück. — Auf der Karsthochfläche wurden An näherungsversuche der Italiener abgewiesen. Ein feindlicher Nachtangriff an der Dolomite front scheiterte. - Nördlich der Somme hat d Schlacht von neuem begonnen. — Englände und Franzosen wurden überall geworfen, wo sie angriffen.

#### Konsumanstalt

für Militärgagisten und verheiratete Berufsunteroffiziere der Festung Krakau

Sonntag, den 23. September 1917:

Neu gelangen zum Verkauf: Rindfleisch, Schweinskotelette, Krakauer grob.

Ausverkauft sind: Kalbfleisch, Krakauer fein, Hauswurst, Debrecziner.

#### Parteienverkehr

an Fleischtagen von 7-11 Uhr vorm. u. von 2-4 Uhr nachm. "Fleischlosentagen 8—11 " " " " 2-4 " " " Sonn-u.Felertagen 8-10 "

Am 12. September I. J. hat im Saale des Mil. tärkasinos in Krakau eine Generalversammlung der Konsumanstalt für Militärgagisten und verheiratete Berufsunteroffiziere der Festung Krakau in Krakau stattgefunden, bei welcher die Ausscheidung des Hauptmann-Proviantoffiziers Ladislaus Łuczynski infolge seiner Erkrankung zur Kenntnis genommen und an dessen Stelle Oberleutnant Moritz Buchenholz einstimmig zum Vorstandsmitgliede gewählt wurde.

Gleichzeitig erfolgte die Wahl in den Aul. sichtsrat des Oberleutnant-Auditors Dr. Roben Steiner an Stelle des abkommandierten Hauptmann-Auditors Dr. Karl Ziegler.

### Kriegsgräber-Ausstellung auf Täglich von 10 bis 1 Uhr und von 2 bis 4 Uhr 30 Minuten geöffnet. — Eintritt 30 Heller.

Roman von Fedor von Zobeltitz.

(110. Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten).

"Du machtest mir schon einmal eine verschleierte Andeutung, die ich aber nicht recht verstanden habe. Sie kann bei dem Verkehr in ihrem Hause door unmöglich einen scalechten

"Das habe ich auch nicht behauptet," entgegnete Reinhard vorsichtig. "Aber nicht schlecht braucht noch nicht gut zu sein. Unter uns, Käthe - ich will dir ohne weiteres sagen, was man sich von ihr erzählt. Man sagt - du hörst, ich bleibe nur bei dem On dit —, dass sie ihre ausgedehnte Bekanntschaft benützt, um Pärchen zueinander zu führen. Num ist das Corriger l'amour ja nichts Verbotenes, zumal wenn es nicht allzu sehr gegen Anstand und Sitte verstösst - und natürlich ist die Baronin keine professionelle Ehevermittlerin, sondern mehr eine Liebhaberin auf diesem Gebiete - immerhin werden wir gut tun, eine allzu grosse Intimität mit ihr zu vermeiden...

Käthe war sehr erstaunt. Sie hatte noch nichts von der Vorliebe der Kueffstein für das Ehestiften gehört. Aber sie nickte lebhaft und rief:

"Ah — also so ist es! Da kann ich mir auch erklären, warum sie mich partout verheiraten wollte und gamz entrüstet tat, dass ich lachend dankte, als sie mir ein paar Vorschläge machte. Aber ich habe das alles für halben Scherz gehalten und nur einmal..." Sie brach den Satz ab und fuhr fort: "Und wie sollen wir uns nun zu ihr verhalten? Sie wird mir sicher Besuch machen und auch erwanten, von uns eingeladen zu werden.

"Das ist unmöglich," erklärte Reinhard kurzweg. Aber er schränkte sofort seine Abwehr ein. "Wenigstens würde es gefährlich sein," fügte er hinzu. "Ich werde einmal Erkundigungen einziehen, wie der augenblickliche Verkehr bei thr beschaffen ist, und wie man sie beunteilt. Also warten wir ab...

Der Zufall wollte, dass Reinhard einige Tage später auf dem Rennplatze den kleinen Leutnant von Harries von den Kronprinzenhusaren traf, mit dem zusammen er das unitebsame Abenteuer im Teehause zum geschlossenen Fächer in Yoshiwara gehabt hatte.

Harries strahlte über das ganze Gesicht, als er Reinhard sah.

"Habe schon gehört, Herr Rittmeister," sagte er, ihm kräftig die Hand schüttelnd, "und gestatte mir gehorsamst. Ihnen noch nachträglich meine herzlichsten Glückwünsche auszusprechen. Gleichzeitig erlaube ich mir, mich Ihnen als glücklichen Bräutigam vorzustellen."

"Gratuliere. Seit wann denn?"

"Vor dem Manöver kam die Sache ins reine." "Und wer ist die Beneidenswerte, der Ihr Herz gehört?"

"Miss Maud Teall, eine Bekanntschaft von der Weltreise."

"Also Amerikanerin?"

"Ja — aber auch somst all right. Bildhübsch und verliebter, als ich's verdiene. Herr Rittmeister, Sie sehen sozusagen den Glücklichsten der Sterblichen vor sich."

Jetzt wurde Reinhard interessierter,

"Lebt Ihr Fräulein Braut denn in Berlin?"

"Nur augenblicklich. Die Eltern haben von Tacoma, Washington, U. S. A., ihren Segen gekabelt. Maud muss noch mal rüber. Aber im Februar klettre ich in die Ehe. Deutsch spricht sie ganz fliessend. Ist überhaupt fabelhaft gebildet. Frau von Kueffstein sagt, das wäre gonadezu eine Seltenheit bei den Amerikanerin-

"Kennt die Kueffstein sie auch?"

"Aber ja. Sie wohnt ja bei ihr. Sie nat sie eingeladen..." und plötzlich wurde er brennend rot... "Sie sind befreundet," schloss ef. Steffani nahm den jungen Offizier unter den

Arm und schritt mit ihm himter die Tribunen, wo es ziemlich menschenleer war. Dort ging er mit ihm auf und ab.

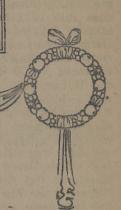
"Ein paar Worte im Vertrauen, Harries, sagte er. Ganz kameradschaftlich. Sie ware der erste, der mich - an Bord der Germanis — auf die Eigenheiten der Frau von Kueffstein aufmerksam machte. Nehmen Sie die Warnun an, vorsichtig zu sein. Ich weiss, man sprich bereits in der Gesellschaft darüber, dass die Baromin sich mit Heiratsvermittlungen be fasst. Und Sie kennen die Strenge der Kabi-

nettsorder." "Zu befehlen, Herr Rittmeister," entgegnete Harries ernst. "Danke gehorsamst für gutte Warnung. Meine Braut reist schon in der nachsten Woche nach Amerika zurück. Uebrigens will ich nach meiner Hochzeit den Abschied nehmen und mir ein Gut kaufen...

(Fortsetzung folgt.



## SONNTAGS-BEILAGE DER, KRAKAUER ZEITUNG"



### Kaiser Karl von Oesterreich, König von Ungarn.

Krakau, Sonntag

Von Arthur Achleitner. \*)

Herrlich und schön war die Zeit in Brandeis, aber sie währte nur drei Monate. Es kam im Februar der Befehl, dass das Regiment nach Kolomea — in Ostgalizien zu übersiedeln habe. Die böhmischen Reiter sollten den weiten Weg auf den Strassen zurücklegen, den Marsch am 1. März 1912 antreten. Ausgerechnet nach - Kolomea im östlichen Galizien. Fragende Blicke gab's in Menge und alsbald Freude über das Aufleben alter Reiterpoesie, hellen Jubel aber im Offizierskorps wie in der Mannschaft des zum Wandern bestimmten Regiments, als feststand, dass Erzherzog Karl an der Spitze seiner fünften Eskadron verbleibe, nach Kolomea versetzt sei und den Marsch mitmachen werde. Aber des Regiments allverehrte Schutzfrau? Von Mund zu Mund flog die Jubelkunde: Erzherzogin Zita wandert mit nach Kolomea, benutzt die Bahn, wird in bestimmten Orten den hohen Gemahl und das Regiment erwarten, begrüssen und in Etappen weiterfahren bis nach Ostgalizien. Welch tapfere Frau! Welche Liebe zum Gemahl! Welch schönes Zugehörigkeitsgefühl zum Regiment! Die echte, richtige Offiziersfrau, die unverzagt und unverdrossen das Wanderleben des österreichischen Offiziers durch das weite Reich mitmacht, den Gatten nicht verlässt, auch dann nicht, wenn er von Reichenberg nach Spizza versetzt wird.

Durch den wackeren schönen Entschluss, dem Gemahl nach Kolomea zu folgen, war Prin-

) Aus dem Anfang Oktober erscheinenden gleichnamigen Buche hat uns die Verlagsbuchhandlung Gebrüder Paetel, Berlin, die obigen Abschnitte in liebenswürdiger Weise zur Verfügung gestellt.

zess Zita vor die Notwendigkelt gestellt, auf den Schienen des nächsten Eisenbahnweges über Brünn – Krakau – Lemberg – Kolomea "nur" 1148 Kilometer abzufahren. Eine weite Reise also und im März durch nördlich gelegene Länder bis in den fernen Osten Galiziens! Für die hohe opferwillige junge Frau war aber diese Reise eine - selbstverständliche Sache.

Erzherzog Karl hingegen trat die auf etwa sechs Wochen berechnete Wanderfahrt an der Spitze seiner Eskadron zu Pferd an. Das Regiment marschierte über Trübau, Littau, Teschen, Biala, Jaslo, Sambor, Chyrow, Sanok, Stryi nach Stanislau, von da in südlicher Richtung auf der Czernowitzer Strasse hinunter nach Kolomea, dem Pruthstädtchen mit etwa 35.000 Einwohnern. Die alte Reiterpoesie mit ihrer Fröhlichkeit, mit lustiger Einquartierung, Tag für Tag in anderen Orten, erblühte aus diesem Etappenritt, der glänzend durchgeführt wurde, so gut und trotz Wetterunbilden so rasch, dass das Regiment schon am 14. April das neue Quartier in Kolomea beziehen konnte.

Das hohe Paar reiste also getrennt. Doch trafen sich die erlauchten Herrschaften verabredungsgemäss in Orten, wo Strasse und Eisenbahnstation sich vereinten. Mit dem Bahnzug kam Prinzess Zita natünlich zuweilen viel früher, als die Dragoner auf dem Etappenritt, in dem Städtle an, das für ein Wiedersehen bestimmt worden war und wo die hohe Frau mit kleinem Gefolge Quartier nehmen musste. lässt sich denken, welche Freude in solchen Orten die Kunde erregte, dass Prinzess Zita, die künftige Kaiserin, Wohnung nehmen, mitten im Volk auf die Ankunft des Gemahls warten wolle. Masslos war der Jubel in den galizischen Städtchen, wo noch nie ein Mitglied des Kaiserhauses geweilt hatte. Und wenn Prinzess Zita mit Gefolge aus dem Städtle wanderte, um das Wetter unbekümmert, auf der Landstrasse den böhmischen Reitern entgegenpilgerte, da wanderte das Volk mit, jubelte dem Erzherzog Karl entgegen und begrüsste seine Dragoner mit einer Herzlichkeit sondergleichen.

So wurden die weite Bahnfahrt der Prinzessin, der lange mühselige Etappenritt des Thronfolgers ein Kitt zwischen Kaiserhaus und Volk, besonders in Galizien, wie er besser gar nicht hätte geschaffen werden können. Geradezu berühmt wurde diese Doppelreise des hohen Paares als ein Musterbeispiel für Pflichttreue und Opferwilligkeit dieser österreichischen Offiziersfamilie. Tausende und Abertausende österreichischer Offiziere und ihre Angehörigen haben solche Versetzungsreisen klaglos und willig durchgemacht, der Pflicht gehorchend. Wer künftig im Versetzungswege das weite Reich durchwandern muss, der wird seine Reise, sein Schicksal verklärt finden von dem Schimmer der dienstlichen Wanderfahrt des Erzherzogs Karl und der Erzherzogin Zita. Das heutige Kaiserpaar hatte es nicht besser, nicht bequemer denn jede andere österreichische Offiziersfamilie, wollte es nicht besser haben, wollte nicht geschont werden. Das verklärende Moment dieser Versetzungsreise ist die treue Liebe der ersten Frau von Oesterreich-Ungarn. die durch geduldiges Wanten in winzigen Orten wiederholtes Wiederschen ermöglichte und die weite Reise zu unangenehmer Jahreszeit kürzte-

Wie gut der durch diese Reise des Thronfolgerpaares geschaffene Kitt gewesen, das hat sich zwei Jahre später just auf galizischem Boden gezeigt: die Kaisertreue Galiziens bis zum' letzten Blutstropfen unter dem russischen Ansturm! Was sich noch leicht denken lässt, ist der jubelnde Stolz der Bewohner von Kolomea, dass sie das erlauchte Paar in ihren Mauern haben durften. Und das ganze Regiment dazu. Freilich mussten sich die Einsichtigen sagen, dass solche Freude und Herrlichkeit nicht lange werde währen können. Erzherzog Karl machte in Kolomea noch die Regimentsübun-

### Konrad Söderboms Einbruch.

Skizze von Sigge Stroemberg.

Berechtigte Uebersetzung aus dem Schwedischen von Rhea Sternberg.

"Mit einem gelangweilten Gähnen warf Liomel Barck das Buch auf den Tisch, trat an den Spiegel, ordnete sorgfältig den kleinen Veilchenstrauss in seinem Knopfloch, zog den Revolver und erschoss sich."

Als Konrad Söderbom, der junge Verfasser von Kriminal- und Detektivnovellen, so weit gekommen war, legte er die Feder hin und betrachtete mit tief bekümmertem Blick das Geschriebene, das die Einleitung zu einer Skizze darstellen sollte, wie er sie gegen ein Honorar von dreissig Kronen allwöchentlich dem, Abendkurier" zu liefern pflegte.

Konrad Söderbom war der Ansicht, dass eine Detektivgeschichte einen wirkungsvollen Anfang haben müsse, um das Publikum von der ersten Zeile an stark zu fesseln und dann sein Interesse mit fortzureissen bis zur höchsten Steigerung des Dargestellten. Und einen solchen Anfang glaubte er gefunden zu haben. Aber er wusste auch, wie wichtig es war, dass die Fortsetzung hielt, was der Anfang versprach; daher seine kummervollen Mienen. Er hatte nämlich absolut keine Vorstellung von der Art des Problems, das er nun durch Asbjörn Holmes, den wunderbaren Detektiv, dessen Grosstaten er zu schildern pflegte, mit gewohntem Scharfsinn lösen lassen sollte.

"Diese verfluchte Schmiererei!" murmelte er Moster vor sich hin. "Könnte ich mich von etwas anderem ernähren, was es auch sei, bei Gott,

dreissig Kronen wöchentlich! Damit kann man sich ja kaum durchhungern in diesen schweren Zeiten. Fast könnte ich Kapitän Duva beneiden, dem ich in der vorigen Woche durch Asbjörn Holmes zehnJahreStrafarbeit verschaffen liess."

Er nahm die Feder wieder auf, suchte von neuem in seinem Gehirn nach einer Idee und fand eine, aber nicht die, die er gesucht hatte.

"Teufel noch mal!" sagte er, "warum nicht? Warum soll ich nicht auch mal ein kleinesVerbrechen begehen und für ein paar Monate hinter Schloss und Riegel kommen? Dann wäre ich wenigstens ohne Sorgen, hätte Essen und Trinken, ein Dach über dem Kopf, leichte körperliche Arbeit, so dass mein armer Kopf sich ein Weilchen ausruhen könnte, und würde ganze Haufen von Stoff sammeln zu freier Verwendung, wenn ich wieder herauskomme. Und was für eine Reklame! Ein Schriftsteller, der, durch die Not gezwungen, zum Verbrecher wird! werden an der Sache, das stent fest! Ich tue es! Der Teufel hole mich, wenn ich

Konrad Söderbom war ein Mann der Tat. In der Nacht, kurz nach drei Uhr, kletterte er über die Mauer des nächsten Hofes, drückte eine Kellerfensterscheibe ein, erbrach ohne grosse Schwierigkeit eine Tür und stand dann im Lagerraum von P. K. Anderssons Spezerei- und Lebensmittelgeschäft.

Sein Besuch hier war sorgfältig geplant, Söderbom ging rasch und methodisch zu Werk. Er öffnete die Wechselkasse, entleerte deren Inhalt in seine Tasche und liess sein mit K. S. gezeichnetes Taschentuch daneben auf die Erde fallen. Das war ein sehr belastendes Indizium und eine Spur, die Asbjörn Holmes sicher sehr bald gefunden und verfolgt hätte.

Da Söderbom jedoch dunkel ahnte, dass die

Scharfsinn anbetrifft, vielleicht nicht ganz mit diesem phänomenalen Manne messen konnten, wollte er der Polizei sofort noch weitere Fäden in die Hände spielen.

Nach einem kräftigen Griff in ein Stück Speck drückte er seine Hand auf die Glasplatte des Ladentisches. Das war ein ganz vorzüglicher Fingerabdruck. Ein umgestossener Sack bedeckte einen grossen Teil des Bodens mit einer, Schicht Mehl, in die Konrad Söderbom vergnügt hineintrat, um dann seine Fusspuren in dem ganzen Laden zurückzulassen.

All das wäre für Asbjörn Holmes etwa dasselbe gewesen, als wenn der Einbruchsdieb Namen und Adresse hinterlassen hätte, und in seiner glücklichen Unkenntnis der Methoden, nach denen wirkliche schwedische Detektive arbeiten, hielt Konrad das für ausreichend und entfernte sich auf demselben Wege, auf dem er gekommen war.

Nicht ohne em gewisses Erstaunen konstatier te er, als er am späten Vormittag erwachte, dass er sich noch immer auf freiem Fusse befand. Da er jedoch glaubte, seine ohne Zweifel nur noch sehr kurze Freiheit auf nützliche Weise anwenden zu müssen, zog er die mehligen Stiefel an und liess sie demonstrativ an der Strassenecke vor den Augen des Schutzmannes putzen, um der Polizei auf diese Weise noch ein Indizium zu verschaffen. Dann frühstückte er in einem Keller, in dem er es nicht unterliess, sowohl der Kellnerin wie drei Bekannten zu erzählen, dass er ganz unverhofft zu einer Menge kleinem Silbergeld gekommen sei.

Nach dem Frühstück ging er brav nach Hause, um dort auf die Polizei zu warten, und kaufte sich auf dem Wege eine Zeitung. Leider hatte ihn niemand während seiner Abwesanheit in seiner Wohnung gesucht, auch fand ich würde keine Feder mehr anrühren. Und Detektive seiner Vaterstadt sich, was ihren er in der Zeitung die folgende Notiz, die ihm

gen mit, so tüchtig als Reiteroffizier von Beruf, dass ihm bald darauf, im Oktober, die allerhöchste Zufriedenheit bekannt gegeben wurde. Daran schloss sich am 1. November die Beförderung zum Major im ungarischen Inianterieregiment Nr. 39 (Regimentsinhaber Baron Conrad Hötzendorf, der frühere Generalstahschef und Feldmarschall). Dieses Regiment (Ergänzungsbezirk Debreczen) hatte im Jahre 1912 seinen Standort in Wien (Stiftskaserne), dem ensten Bataillon war Erzherzog Karl als Kommandant zugewiesen worden. Es hiess also für den hohen Herrn und Erzherzogin Zita wieder wandern; von Kolomea nach Wien. Und der Reiteroffizier wurde Bataillonskommandant bei der Infanterie, gewissenhaft wile immer und gerecht. Mit diesem Regiment hatte der Erzher-20g verschiedene Lagerzeiten in Bruck an der Leitha und alle feldmässigen Schiessübungen mitzumachen. Die Aufgabe der Infanterie erkannte Erzherzog Karl sofort, und mit tiefem Verständnis widmete er sich mit heiligemErnst den Pflichten, deren oberste darauf gerichtet sein musste, die Infanterie, soweit sein Machtbereich reichte, in hohem Masse leistungsfähig zu machen. Es fanden wiederholt Uebungen in höheren Verbänden statt, an denen sich Erzherzog Karl eifrig beteiligte, um das Verständnis für das Zusammenwirken der Waffen zu vertiefen. Am 1.Mai wurde Erzherzog Karl zum Oberst" feutmant befördert.

.

Schon im Oktober 1914 hatte Kaiser Franz Joseph den Erzherzog Karl zum Inhaber des sungarischen Infanterieregiments Nr 19, das vorher den Namen "Erzherzog Franz Ferdinand" geführt und seinen Standort in Pressburg (Pozsony) gehabt hatte, ernannt und ihm das Militähverdienstkreuz, im Juni 1915 das Grosskreuz des Stefansordens verliehen. Am 10. September 1914 erhielt der Thronfolger seine Feuertaufe in dem Ringen um Lemberg. Teilnehmer an jenen Kämpfen rühmen des Prinzen Unerschrockenheit und Geistesgegenwart, seine ruhige Haltung. Im Dezember des gleichen Jahres stand er einige Zeit lang in den Karpathen und ertrug alle Mühen und Beschwerden so willig und wacker wie jeder Soldat. Und immer behielt Prinz Klarl den Frohmut, die herzbezwingende Libebenswürdigkeit, die sogar lästigen Ausfragern gegenüber nie versagt. So wurde der Thronfolger einmal im österreichischen Hauptquartier von einem amerikanischen Berichterstatter um Audienz gebeten, natürlich nur zum Zweck einer ausgiebigen Ausfragerei. Die unzerstörbane Liebenswürdigkeit gewährte den Empfang, aber zum "Ausfratscheln" kam der neu-

gierige Zeitungsschreiber aus Amerika nicht, denn Prinz Karl drehte ebenso gewandt wie schlau den Spiess um und - fragte den Federmann tüchtig aus. Wie gross die Enttäuschung und Verlegenheit des Amerikaners gewesen sein muss, bewies sein Bericht über diese so köstlich vorbeigelungene Ausfrage-Audienz, in dem es hiess: "Der Thronfolger hat den wundervollsten und sympathischsten Charme, den ich je bei Männern des öffentlichen Lebens gefunden habe. Er hat aber auch, was nur ganz wenige besitzen, persönlichen Magnetismus. Ein Mann mag Genie, Talent, Adel oder Reichtum besitzen, er mag ein grosser Soldat, Herrscher oder Staatsmann sein; aber wenn er nicht diese seltene Gabe des persönlichen Magnetismus besitzt, wird es ihm einen schweren Kampf kosten: um die Höhe der Popularität erreichen zu können. Der Thronfolger sprach von den Weltangelegenheiten mit einer offenbar über den Durchschnittsgeist hinausreichenden Kenntnis, und er hat jene ausgezeichnete Gewohnheit, die auch Theodore Roosevelt zu einem der grössten Männer des öffentlichen Lebens umserer Tage macht nämlich die Gewohnheit des Fragens. ("Merkst du was, geliebter Leser!") Durch Fragen können die Männer des öffentlichen Lebens, die durch ihre vielfachenVerpflichtungen am Reisen mehr oder weniger gehindert sind, sich in Berührung mit der Welt erhalten. (Die Verlegenheit des Amerikaners, der nichts weiss, aber vieles melden soll, wirkt köstlich!) Der Thronfolger ist offenbar von Natur aus ein Führer, und ein Führer, dessen Gefolge ihm durch die Bande der Liebe verbunden sein wird. Alle Klassen der Bevölkerung werden ihn verehren, denn sein Magnetismus wird sich auch auf jene äussern. die persönlich mit ihm gar nicht in Berührung kommen. Er ist der interessanteste Mann, den Europa gegenwärtig besitzt." - Muss der Amerikaner sich geärgert haben, dass nicht er, sondern der Thronfolger - fragte! . . .

Der schmerzliche, wehmutsvolle Abend des 21. November 1916 kam, der vergötterte Feldherr Erzherzog Karl empfing Zepter u. Schwert. Beides konnte der junge Kaiser Karl mit dem Recht des Siegers ergreifen, sich oberster Kriegsherr nennen aus dem Titel, den das Vertrauen und die Liebe der Wehrmacht gibt.

Vertrauen und Liebe in seitenem höchsten Masse! Jene schwärmerische und doch tiefgewurzelte Liebe, die nicht immer in jedem Jahrhundert einem Herrscher zuteil wird, der sich letztmals der jugendliche Bayernkönig Ludwig II. um die Mitte der sechziger Jahre zu erfreuen hatte. Wenn etwas den tiefen Schmerz

ob des Heimganges des edlen und gütigen, ritterlichen Kaisers Franz Joseph mildern konnte — die Bestürzung im Landvolk war ja so gross dass die Nachricht vom Ableben nicht erfasst und vielfach auch gar nicht geglaubt wurde — war es die Tatsache, dass Kaiser Karl in seiner frischen Jugend, der siegreiche Feldherr, der volkstümlichste Mann Oesterreichs und Ungarns, sein Nachfolger auf dem habsburgischen Thron wurde, Karl die Hoffnung Oesterreich-Ungarns in harter Zeit! Teure Hoffnung, die mach Wieland schom ein Anfang der Glückseligkeit ist, die in Zeiten der Trauer und des Unglücks stets mehr Erleichterung verschafft als Ergebung und Geduld!

Das Walten eines gnädigen wohlwollenden Schicksals ist in dieser Thromfolge deutlich zu erkennan. Gewidmet dem alten Kaiser in Dankbarkeit pietätvolle Erinnerung, dem jungen Kaiser die Hoffnung.

Was die Völker des grossen Reiches in geheiligtem Vertrauen auf Karl gefühlt, hoffend empfunden haben, hat der grosse Kaiser wenige Monate vor seinem Tode selbst gefühlt und offen ausgesprochen: "Mein Nachfolger ist ein wirklich vorzüglicher junger Mann, an dem ich meime Freude habe; man darf alles Vertrauen zu ühm haben "

Kaiser Karl, im alter von neunundzwanzig Jahren, trat sein liches schweres Amt unterVerhältnissen andie nicht leichter waren als jene da der achtzehnjährige Kaiser Franz Josef auf seine Jugend, auf die goldene Freiheit verzichten und sich den neuen Pflichten widmen musste. Im Jahre 1848 umbnandeten den jungen Kaiser innere Stürme; der neue Kaiser musste die schwere Last drückender Verantwortung inmitten der furchtbaren Stürme des Weltkrieges übernehmen. Der Venantwortung wegen ist es eine Donnenkrone, die das Haupt des Herrschers in dieser Zeit des Schreckens u. Unglücks ziert. Sturmumtost sind Thron und Reich, doch amgeben von Vertrauen; je wilder die Stürme brausen, desto grösser ist die gläubigeHoffnung dass Kaiser Karl sein Reich einer besseren Zeit entgegenführen werde. Diese Hoffnung ist mit einer heiligen Ruhe gepaart, die für die Völker die wichtigste Errungenschaft ist, für den Mon. archen die Gewähr bietet, dass er sich auf den rechten Wege befindet, die Völker eines Sinnes und Gefühles mit ihm sind. In allen Prüfungen, die Gott noch senden wird, fest der Kailser, stank die Völker, ruhig und gefasst in Treue, Hoffnung und Liebe.



eine baldige Verhaftung in Aussicht zu stellen schien:

"Ein frecher Einbruchsdiebstahl ist heute nachts in P. K. Anderssons Specerei- und Lebensmittelgeschäft, Langgatan 34, verübt worden. Der Dieb, der sich durch ein Kellerfenster Zutritt verschafft hatte, beraubte die Wechselkasse und nahm vermutlich auch einen Teil Waxen mit. Doch hat er etliche Spuren hinterlassen, die num energisch von der Polizei verfolgt werden. Der Polizeiinspektor weigert sich, bei dem augenblicklichen Stadium der Angelegenheit nähere Auskunft zu geben, doch sicher dürfte sein, dass der Verdacht sich auf eine ganz bestimmte Persönlichkeit lenkt"

Diese Notiz regte ihm so an, dass er sich an seinen Schreibtisch setzte, die hearsträubende Geschichte von Lionel Barcks Selbstmord zu Ende schrieb und eine glänzende Darstellung gab von der überlegenen Art, in der Asbjörm Holmes dieses unheimliche Rätsel löste, worauf er seine dreissig Kronen einkassierte, zu Mittag ass, Punsch trank, nach Hause ging und sich auf dem Sofa ausstreckte, um rosige Träume zu träumen von einem sorglosen Dasein, ausgefüllt von der angenehmen, leichten Beschäftigung des Wergzupfens ——

Während aber Konrad Söderbom sein Frühstück eingenommen hatte, war — so wollte es das Schicksal — der Hafenarheiter Karl Leonard Olsson-Silverström-Fröjd langsam die Garvaregatan entlang flaniert. Infolge reichlichen Schnapsgenusses befand sich der Glückliche im Besitz eines leichten Schwipses, hatte aber nicht das erforderliche Kapital, um seinem kleinen Rausch die von seiner Seele begehrte Vertiefung zu geben.

Um diesem Mangel abzuhelfen, konnte er sich nur an die guten Herzen seiner Mitmenschen

wenden. Durch ein an Sinnlosigkeit grenzendes Uebersehen verabsäumte er es hierbei jedoch, die auffälligen Eigenschaften zu beachten, die ein Mitglied der Geheimpolizei von der Masse unterscheiden, und richtete seine verschämte Bitte daher an den Kriminalschutzmann Nr. 749 Blommen, worauf die beiden Herren ihren Weg gemeinsam fortsetzten.

Als Fröjd am Nachmittag nach einigen in afler Stille verbrachten Stunden vor einen Wachtmeister geführt wurde, befand er sich in einem Zustand tiefster Demut. Er war nämlich in früheren Zeiten bereits mehrfach wegen Landstreicherei verwarnt worden und hatte auch schon in zwei verschiedenen Perioden seines Lebens Gelegenheit gehabt, die stärkere Gefängnisluft zu atmen, weshalb er nun mit einer gewissen Zuversicht einem zwölf- bis achtzehn monatigen neuem Aufenthalt dort entgegensah.

"Sie haben sich wieder der Bettelei schuldig gemacht, Fröjd!" sagte derWachtmeister barsch, als der Verbrecher hereingeführt wurde.

"Lieber, guter Herr Wachtmeister, seien Sie gut gegen mich." bat Fröjd herzbewegend. "Ich bin doch immer anständig gewesen! Habe nie Gewalt angewandt gegen die Polizei und nie Widerstand geleistet! Lieber Herr Wachtmeister, seien Sie gut gegen mich!"

"Ja, was soll ich denn mit Ihnen machen?" fragte der Wachtmeister.

"Lieber Herr Wachtmeister, lassen Sie mich ja verurteilen. Ein Diebstahl, ein kleiner Einbruch meinetwegen."

Der Wachtmeister betrachtete ihn nachdenklich, zwirbelte seinen Schnurrbart und blätterte im den vor ihm liegenden Papieren.

"Aha," sagte er da plötzlich, erfreus aufblikkend, "Sie waren es natürlich, der heute nachts den Einbruch in Anderssons Geschäft in der Langgatan verübt hat!" "Ja, ja, lieber, guter Herr Wachtmeister, gewiss war ich das. Da krieg ich wohl vier Mo-

Der Wachtmeister machte seine Notizen.

"Na, ja! Dachte ich mir es doch gleich, dass es Fröjd gewesen sein muss. Vom ersten Au genblick an hat sich unser Verdacht auf ihn gelenkt."

Damit war das Eis gebrochen, und das Verhör wurde zur allgemeinen Zufriedenheit fortgesetzt, indem Fröjd ohne Vorbehalt und mit grösster Bereitwilligkeit alles gestand, was ihm zur Last gelegt wurde. Nach dem Verhör wurde er ordnungsgemäss verhaftet und ins Gefängnis befördert. Die Verbrecherstatistik der Stalt batte ein völlig aufgeklärtes Verbrechen mehr aufzuweisen.

Als aber Konrad Söderbom am nächsten Morgen die "Morgenpost" öffnete, fiel sein Blick auf eine Notiz folgenden Inhalts:

"Des Einbruchs in P. K. Anderssons Spezerei- und Lebensmittelhandlung schuldig erkannt wurde gestern der bereits mehrfach vorbestrafte Hafenarbeiter Karl Leonhord Ilsson-Silverström-Fröjd. Bei dem Verhör vor der Kriminalpolizei suchte Fröjd sich erst herauszuwinden, musste aber bald klein beigeben vor der unwiderleglichen Kette von Beweisen, die ihm vorgeführt wurde, und legte schliesslich, völlig in die Enge getrieben, ein umfassendes Geständnis ab. Wieder ein Beispiel für die bereits so oft bewiesene Umsicht, Flinktheit und Tüchtigkeit unserer Kriminalpolizei."

Söderbom las die Notiz dreimal, ehe er ihren Sinn vollkommen erfasste. Dann liess er den Kopf in die Hände sinken und etwas, das einem Schluchzen glich, schüttelte seinen Körper. Dar auf war es still, ganz still.

#### FINANZ und HANDEL.

Krakau, Sonntag

post- und Telegraphenverkehr mit der Bukowina. In der Bukowina haben wieder aufgenommen: Gewöhnlichen Briefpostverkehr: Die Postimter Alt-Zuczka, Kotzman, Michalcze, Nepolokoutz und Putna. Briefpostverkehr mit Einschluss eingeschriebener Briefsendungen: Die Postämter Kirlibaba, Czudyn und Fundul-Moldowi. Briefund Geldverkehr: Die Postämter Czernowitz 1, Falkeu, Jakobeny, Pojana-Stampi, Wiznitz a. Cz. ("nur Geldbriefverkehr") und Zastawna, Paketverkehr im beschränkten Umfange. Die Postämter Czernowitz 1, Czudyn und Fakeu. Höchstgewicht 5 Kg., Grössenhöchstausmass 60 Zenti-meter in jeder Ausdehnung, Wertangabe sowie Sperrgut-, Eil- und dringende Pakete unzulässig. Der Privattelegrammverkehr mit der Bukowina ist jedoch derzeit nicht zugelassen.

Postämter in Serbien. In den besetzten Gebieten Serbiens wurden für den Privatverkehr nachstehende Etappenpostämter II. Klasse eröffnet: Kamenica (Kreis Valjevo), Veliko Plana

und Veliko Orasje. Zum Posttransportverkehr sind zugelassen: a) zu den genannten Aemtern: Korrespondenzkarten, Briefe, Drucksachen (Zeitungen), Warenproben und Pakete ohne Wertangabe bis zu 5 kg Gewicht; b) von den genannten Aemtern Korrespondenzkarten, offene Briefe, Drucksachen (Zeitungen) und Wertproben. Diese Aemter fungieren auch als Feldpostämter für die ihnen zugeteilten Truppen, Kommanden, Aemter und Anstalten.

#### Kinoschau.

"KRIEGSFURSORGEKINO (OPIEKA)" der Festung Krakau, Zielona 17. — Programm vom 21. bis einschliesslich 24. September. An Wochentagen Beginn der ersten Vorstellung um 5 Uhr, der letzten um 9 Uhr. An Sonnund Feiertagen Beginn um 3 Uhr. Ununterbrochener

Ein kriminalistisches Problem, Drama in vier Akten und Fräulein Ostektiv, Lustspiel in zwei Akten zur Aufführung gebracht. Ausserdem neueste Kriegsberichte und prächtige Naturaufnahmen. — Militärmusik mit Harfenbogleitung.

"K. u. K. FELDKINO", Fuhrenpark des k. u. k. Festungs-Verpflegsmagazins. (Eingang durch die Bosackagasse). Programm vom 22. bis 23. September:

Eine Fahrt durch das Vorestal. Naturaufnahme. -- Das verhängnisvotte Ständohen. Drama. - Die zärtlichen Eheleute. Lustspiel. — Ivanhos. Drama in drei Akten. — Krause sucht die "Jukunde". Komisch

"SZTUKA", Janagasse. Programm vom 20. bis einschliesslich 23. September:

Das Geschiecht der Schelme. Sensationelles Abenteuer in vier Akten. — Die Tante zus Ameriks. Komödie. — Sascha Messter-Woche.

"WANDA", Ul. sw. Gertrudy 5. — Programm vom 21. blp 23. September:

Der neugeborene Vater. Lustspiel in vier Akten. — Späte Rache. Drama aus dem Kaufmannsleben in drei Akten.

Die "Krakauer Zeitung" ist in allen Zeitungsverschleisstellen erhältlich!

Seidenstoffe, Samt, Plusch, Wollstoffe, Waschkleiderstoffe, Bänder, Aufputz, Stickereien, Spitzen. Fertige Damenkieider, Bluson, Mäntel, Unterröcke, Teppiche, Vorhänge, Decken jeder Art. Fertige Wäsche, Tischzeuge, Handtücher, Wischtücher, Taschen-tücher, Strümpfe, Socken, Handschuhe, Reisekoffer, Reisekorbe, Lederwaren, Schirme, Spielwaren.

Mariahilferstrasse 2f Stiftgasse 1, 3, 5, 7.

Elektrische



für Militär u. Zivil. Gluhbirnen, Gold-Batterien. Grösste Auswahl. BilligstePreise Vorzugspreis-liste H gratis. Spezialhaus für Klein-

beleuchtung LWondrak, Wien III, Hauptstr.144

Händler verlangen Engrospreise. Hababababababababababab

Ein grosser Hund

um Ziehen oder als Hofhund billig zu verkaufen. Zu erfragen Siemiradzkiegogasse 4, II. Stock.

Junge

Mademisch gebildete Dame erteilt deutschen Unterricht, Konversation, geht als Gesell-schefterln und Vorleserln. An-fragen unter "L. S." an die Administration des Blattes.

### Zwei Gassenzimmer

elegant möbliert mit Klavier, Vorzimmer und Badezimmer, gänzlich separiert, ab 1. Oktober zu vermieten. Kollatajagasse Nr. 11, I. Stock, Tür 1.

AAAAAAA Lesen Sie:

"Vergnügliche Geschichten"

Fritz Müller Preis elegant gebunden K 2.70.

Zu beziehen durch die Administration der "Krakauer Zeitung.

#### Kappen

aller Art aus Tuch, Kammgarn oder Filz und sämtliche Ausrüstungsgegenstände

A. BROSS 288 Floryańskagasse 44. (belm Florianertor). Tel. Rr. 3289.

#### Konversations-Austausch

deutsch gegen poinisch im wissenschaftlich-literariim wissenschaftlich-literari-schem Sprachbereich sucht gebildeter Polonist zwecks Vervollkommnung in der deutschen Sprache. Gefällige Anträge unter "Joh. Z." an die Adm. des Blattes.



Musikwaren-

k. u. k. Hoflieferant und beeid. Sachverständiger für alle Ton-zungen-Musikinstrumente Wien VII, Neudaugasse Nr. 77.

Grösstes Lager aller Streichu. Blasinstrumente, Grammophons, Musikwerke, Harmoniums und Ziehharmonikas eigener Erzeugung. Spezialität: Lauten, Guitarren, Mandolinen und Schrammelharmonikas.

Holen Sie vorerst unser Offert ein, wenn Sie sich mit dem Gedanken tragen, eine entbehrlich gewordene

Registrier-Kasse

zu verkaufen. Kulanter Rück-kauf! Kostenlose Auskünfte! sational Registrier Kassen Gesellschaft m. b. H. Wien VII, Sichensterngasse 31.

Amerikanische Bureau-Anlagen



Zentrale für Galizien. Bukowina und Königreich Polen 249

Krakau, Floryańska 20 Telephon 1416.

Kaute und Verkaute Gold, Silber, Brillanten und künstliche Zähne Zahle die höchsten Preise. Uhren- und Juwelen-Geschäft JOSEF CYANKIEWICZ

Krakau, Sławkowskagasse 24.

VVVVVVV

75LUX46

(Ecke Stolarskagasse) Telephon Nr. 3335. Lager sämtlicher elakhotechnischer Artikel

Ab 1. Oktober peinlichst reine elegant möblierte

WOHNUNG 1 bis 2 Zimmer, Küche, wemöglich mit Badezimmer wird gesucht. Gefällige Anträge mit Peisangabe unter "Sauber an die Adm. des Blaties.

ENGLISH AND ENGLISHED

Vorzüglicer Spielplan.

Haupttreffer der nächsten Ziehung am 1. Oktober d. J.

Weitere Haupttreffer:

K 300.000 am 1./II. 1918 200.000 am 1./V. 19:8 150.000 am 1./VIII. 1918 200.000 am 1./IX. 1918 K 200.000 am 1./II. 1919 100.000 am 1./V. 1919

viele Treffer zu

50.000, 40.000, 30.000, 10.000, 5000 K etc. Bis 1920 Jährlich 4 Ziehungen.

Von 1921 bis 1936 jährlich 3 Ziehungen.

Jedes Los muss mindestens mit dem kleinsten Treffer gezogen werden.

#### Preis segen mässige Monatsraten:

3 Stück gegen 36 Monatsraten à K 4.50

5 Stück gegen 36 Monatsraten à K 7-50

10 Stück gegen 36 Monatsraten à K 15--

15 Stück gegen 36 Monatsraten à K 22-

Nach Einsendung der ersten Monatsrate erhält Besteller gesetzlichen Bezugschein mit sofortigem Spielrecht auf alle 1988.

Posterlagscheine für weitere Ratenzahlungen und Ziehungsilsten nach jeder Ziehung werden zur Verfügung gestellt.

Besteller aus dem Feide wollen auch ihre Inlandadresse bekanntgeben, da Wertsendungen ins Feld nicht zulässig sind.

Wien VI, Mariahilferstrasse 105. Telephon 4218.

Bei der Ersatzbatterie des k. u. k. Feldkanonenregimentes Nr. 11 Krakau, Dominikanerplatz 2 in Tarnów, gelangen nachstehende Stellen für weibliche Personen zur Besetzung, und zwar:

1 Offiziersköchin.

Mannschaftsköchin und

Bedienerin.

Köchin erhält einen Tageslohn von K 2'50, die Bedienerin eine Entlohnung nach dem ortsüblichen Tageslohn, die Köchinnen ausserdem die Verpflegung im Ausmass einer Mannschaftskostportion.

Bewerberinnen haben, mit einem Dienstbo en- oder Arbeitsbuch versehen, persönlich beim obigen Kommando um die Aufnahme bittlich zu werden.

Kostüme, Mäntel, Kleider, Blusen und Unterröcke

Krakau, Sonntag

empfiehlt

**KRAKAU, GRODZKAGASSE 5** 

Achtung! GRODZKA 5 Achtung!



### KAUTSCHUKSTEMPEI

Gummi-Typen, Datumstempel, Numerateure, Farbkissen, Stempelfarbe, Email- und Metallschilder erzeugt und liefert prompt

Aleksander Fischhab Krakau, Grodzkagasse 50.

Warenhaus

Sukiennice

TELEPHON NR. 266

Soeben im Druck erschienen!

(DEUTUNG DER GESCHICHTE POLENS) VON STEFAN BUSZCZYŃSKI

mit einem Vorwort von Preis K 8'-

Scparate Ausgabe des obigen Vorwortes, unter dem Titel GEIST DER GESCHICHTE POLENS

> von ANTON CHOŁONIEWSKI K 2:50 In allen Buchhandlungen erhältlich.

> > Moderne

jeder Art liefert als langjährige Spezialitäten Ludwig Hinterschweiger. Ag. Bleichert & Co.

G. m. b. H. in Lichtenegg b. Wels Nr. 9, Ob.-Oest.

Kalserl. u. königi. 🙌 Hoffieferanten

Wien & MOGING & Bruck a. d. Mur Fernruf Wien Az. 107.

Fabrik für Türen, Fenster und Fussböden. Bauschlosserei, Zimmerei und Dampfsägewerke. Unternehmung für zerlegbare und Spezialbauten.

### Garbenbänder

liefert jedes Quantum in bewährter Qualität Ungarische Textilindustrie-Gesellschaft

Budapest V, Arany Janos ut. 20.

Wien IX, Michelbeuerngasse 2.

Rozsahegy-Fonogyar

#### Bei Blasenleiden und Ausfluss Uretrosan-Kapsein Harte Bayer 182

Ein bewährtes Mittel. Anwendung ohne Berufsstörung. Preis K 5:—, bei Voreinsendung von K 5:50 franko rekommand. Preis f. 3 Schachteln K 13 (kömpl. Kur.) franko. Diskr. Versand. Allemiges Depot in der Apotheke "Zum römischen Kaiser" Wisn, 1., Weltzelte Rr. 13, Aht. 58, Verlangen Sie ausgrücklich eur "Frehrein".

Velour und Sammt.

Preiswerte Wiener Modelle. Franziska Sacher, Stradom 27.

mit separatem Eingang von der Stiege von Offizier zu mieten gesucht. Offerte unter "Viki 17" an die Administration des Blattes

## Krakauer Künstlerkarten

23. September 1917

in Dreifarbendruck sind im Verlage der "Krakauer Zeitung" erschienen u. bei nachstehenden Firmen erhältlich:

- H. Aker, Karmelicka 16.
- R. Aleksandrowicz. Długa 1.
- P. Bauminger, Grodzka 10.
- J. Hopeas & A. Salomonowa, Szczepańska

W. Rosenblum, Grodzka 40. Michał Słomiany, Sławkowska 24. Stefanla Stokłasówna, Szewska 4. Adam Zembrzycki, Floryańska 9.

Die Künstlerserie umfasst folgende **zehn** Ansichten: 1. Wawelschloss von der Weichsel aus. 2. Inneres der Domkirche am Wawel. 3. Hof der Jagiellonischen Bibliothek. 4. Die Domkirche am Wawel. 5. Erker an der Jagiellonischen Bibliothek. 6. Die Marlenkirche am Ringplatz. 7. Motiv an der Marienkirche. 8. Am kleinen Ringplatz. 9. Die Tuchhalle. 10. Der Turm des alten Rathauses.

Bestes

Marke "Liegin"

,,LIEGIM für die Häuslichkeit in Original-Flaschen.

,, LIEGINI Extra aromatisch für Restaurationen, Krankenhäuser in Demijons.

,, LIEGINI Dickflüssig in Blechdosen zu Saucen und Gulasch.

"LIEGIN" Dickflüssig in Blechdosen zu Suppen.

"AMBRA" Suppen in Päckehen mit Grünzeug. General-Repräsentant für Galizien, Bukowina, Mähren und Schlesien

DAVID RETTIG, KRAKAU Telephon 3438. Telegramme "Derettig".

### Sanatorium Dr. Schweinburg

Zuckmantel, Oest.-Schlesien.

Physikalisch - diätetische Hellanstalt. Sämtliche modernen Heilbehelfe.



PERLBERGER u. SCHENKER, Krakau, Grodzka 48

## Aufträge für die Wiener Börse

werden sorgfältig ausgeführt.

Auskünfte über empfehlenswerte Wertpapiere kostenlos erteilt.

Wertpapiere zu kulanten Bedingungen belehnt.

Kurse über Wunsch täglich brieflich oder telegraphisch mitgeteilt.

## Bankgeschaft Josef Kugel & Co.

Wien VI. Mariahitfersirasse 105. Postsparkassenkonto 146.965. — Telephon 4218. Ungar. Postsparkassenkonto 35.000.

la Qualitat, in nur grösseren Posten abzugeben. O. ORTLEB, WIEN V, Stolberggasse 17.

aus schwedischer Zellulose für Postpakete mit Hanf-Einlage, zum Säckenähen, zum Binden schwerer Ballen

liefert solidest und billigst

SILVIA, Gross-Neu-Benatek a. Iser. Telephon Nr. 18.

### Elektrische Taschenlampen u. Batterien

LEOPOLD HUTTRER, Krakau, Grodzka 43 Reparaturen werden angenommen u. schnell u. billig ausgeführt.

Reiserequisiten



Lederwaren

Krakau, Fioryańska 17.

Die Ronsumanstalt für Militärgagisten und verheiratete

Berutsunteroffiziere der Festung Krakau kauft sämtliche Lebensmittel. Offerte wellen an die obige Anstalt gerichtet werden Sprechstunden täglich von 10 bis 11 Uhr vormittags. randra in the company of the company

Am 26. September 1917 wird im Pferdespitale in Kobierzyn bei Krakau eine grössere Zahl von

zu mässigen Ausrufspreisen im Lizitationswege verkauft. Beginn der Auktion 8 Uhr vormittags. Dieselbe dürfte zwei Tage dauern. Pferdehändler und Vermittler haben keinen Zutritt. Auch müssen sämtliche Bewerber mit Legitimationen von Bezirkshauptmannschaft eventuell Rayonskommando versehen sein, in welcher ersichtlich sein muss, wie viele Pferde der Betreffende kaufen darf.

Dem Eigentümer, dem ein Pferd im Laufe von 14 Tagen nach seiner Erwerbung ohne sein Verschulden eingehen sollte, wird in der Zeit der nächsten Lizitation auf Grund einer dem Gesuche beigeschlossenen amtlichen Bestätigung seiner Schuldlosigkeit, durch das gefertigte Kommando ein Ersatzpferd in demselben Ausrufspreise wie das vellorengegangene Pferd ersetzt.

Das Spitalskommando. ERREPERSON NEW WOOD